



Nguyên Ngự, Bắc Thiên Trúc, Tam Tạng Pháp Sư
Bồ-Đề Lưu Chi dịch ra Hoa Văn.
Sa-môn Thích Thiện Chơn dịch sang Việt Văn.

PHẬT THUYẾT KINH VẠN PHẬT

QUYỂN THỨ NHẤT
1101 – 1200

KINH LỄ PHẬT DANH

NIỆM HƯƠNG

(chủ lễ thắp 3 cây nhang quỳ ngay thẳng, cầm hương ngang trán niệm bài Cúng Hương)

TỊNH PHÁP GIỚI CHÂN NGÔN

Án lam xóa ha (7 lần)

TỊNH KHẨU NGHIỆP CHÂN NGÔN

Tu rị, tu rị, ma ha tu rị, tu tu rị, ta bà-ha. (3 lần)

TỊNH TAM NGHIỆP CHÂN NGÔN

**Án - ta phạ bà phạ, truật đà ta phạ, đạt mạ ta phạ,
bà phạ truật độ hám.** (3 lần)

AN THỔ ĐỊA CHÂN NGÔN

**Năng mờ tam mãn đa, một đà nẫm,
Án - độ rô, độ rô, địa vĩ ta bà-ha.** (3 lần)

CÚNG HƯƠNG

Nguyện đem lòng thành kính
Gởi theo đám mây hương
Phưởng phất khắp mười phương
Cúng dường ngôi Tam Bảo
Thề trọn đời giữ đạo
Theo tự tánh làm lành
Cúng pháp giới chúng sinh
Cầu Phật từ gia hộ
Tâm Bồ Đề kiên cố
Xa bể khổ nguồn mê
Chóng quay về bờ Giác.

KỠ NGUYỆN

Từ thời Việt Nam quốc, kim cư Hoa Kỳ quốc,... đệ tử chúng đấng cung đối Phật tiền thành tâm thiết lễ Lễ Phật Hồng Danh Sám Hối Công Đức, tập phước nghinh tường, tiêu tai giải nạn, nguyện cầu âm siêu dương thái sự,...

Nguyện thập phương thường trụ Tam Bảo, đức Bổn sư Thích Ca Mâu Ni Phật, tiêu tai diên thọ Dược Sư Lưu Ly Quang Vương Phật, Cực-lạc thế giới A Di Đà Phật, đại bi Quán Thế Âm Bồ-tát, Cầu Sám Hối Bồ-tát, nhất thiết chư đại bồ-tát, chư Thánh Hiền Tăng, Già-lam thánh chúng thùy từ quang giáng đạo tràng chứng minh công đức,...

gia hộ hiện tiền đệ tử chúng đấng tội chướng, báo chướng, phiền não chướng, nghiệp chướng,... tất giai tiêu diệt, thân tâm thanh tịnh, tinh tấn tu hành, tùy tâm mãn nguyện.

(đứng lên cắm nhang lên lư hương, rồi chắp tay đứng thẳng và tụng lớn).

TÁN PHẬT

Pháp Vương vô thượng Tôn
Tam-giới vô luân thất
Thiên nhơn chi Đạo-sư
Tứ-sanh chi Từ-phụ
Ư nhứt niệm quy-y
Năng diệt tam-kỳ nghiệp
Xưng dương nhược tán thán
Ức kiếp mạc năng tận.

QUÁN TƯỚNG

Năng lễ, sở lễ tánh không tịch,
Cảm ứng đạo giao nan tư nghì,
Ngã thử đạo tràng như Đế-châu,
Thập phương chư Phật ảnh hiện trung,
Ngã thân ảnh hiện chư Phật tiền,
Đầu diện tiếp túc quy mạng lễ.

ĐÁNH LỄ TAM BẢO

CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: **Nam-mô Tận Hư Không Biến Pháp Giới, Quá, Hiện, Vị Lai Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh Tăng Thường Trụ Tam Bảo.** (1 lạy)

CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: **Nam-mô Ta Bà Giáo Chủ Điều Ngự Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ-tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ-tát, Hộ Pháp Chư Tôn Bồ-tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ-tát.** (1 lạy)

CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: **Nam-mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ-tát, Đại Thế Chí Bồ-tát, Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ-tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ-tát.** (1 lạy)

TÁN LƯ HƯƠNG

Lư hương xạ nhiệt

Pháp giới môn huân

Chư Phật hải hội tất diêu văn

Tùy xứ kiết tường vân

Thành ý phương ân

Chư Phật hiện toàn thân.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ-tát

Ma-ha-tát. (3 lần)

Nam mô Đại Bi Hội Thượng Phật, Bồ-tát. (3 lần)

CHÚ ĐẠI BI

Thiên Thủ Thiên Nhân Vô Ngại Đại Bi Tâm Đà Ra Ni.

Nam mô hắc ra đát na đa ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết đế, thước bát ra da, Bồ-đề tát đỏa bà da, ma ha tát đỏa bà da, ma ha ca lô ni ca da. Án tát bàn ra phạt duệ, số đát na tát đỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa, y mông a rị da, bà lô yết đế thất Phật ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì hê rị, ma ha bàn đa sa mế, tát bà a tha đậu du bằng, a thệ dựng, tát bà tát đa, na ma bà già, ma phạt đạt đậu, đát diệt tha.

Án a bà lô hê, lô ca đế, ca ra đế, di hê rị, ma ha Bồ-đề tát đỏa, tát bà tát bà, ma ra ma ra, ma hê ma hê, rị đà dựng, cu lô cu lô kiết mông, độ lô độ lô, phạt xà da đế, ma ha phạt xà da đế, đà ra đà ra,

địa rị ni, thất Phật ra da, dá ra dá ra mạ mạ phạt ma ra, mục đế lệ, y
 hê y hê, thất na thất na a ra sâm Phật ra xá lợi, phạt sa phạt sâm,
 Phật ra xá da, hô lô hô lô ma ra, hô lô hô lô hê rị, ta ra ta ra, tất rị tất
 rị, tô rô tô rô, Bồ-đề dạ Bồ-đề dạ, bồ đà dạ bồ đà dạ, di đế rị dạ, na
 ra cần trì địa rị sắc ni na, ba dạ ma na ta bà ha. Tất đà dạ ta bà ha.
 Ma ha tất đà dạ ta bà ha. Tất đà du nghê thất bàn ra dạ, ta bà ha.

Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra na ra, ta bà ha. Tất ra tăng a mục khê
 da, ta bà ha. Ta bà ma ha, a tất đà dạ, ta bà ha. Giả kiết ra a tất đà
 dạ, ta bà ha. Ba đà ma yết tất đà dạ, ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà ra
 dạ, ta bà ha. Ma bà lị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na, đa ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết đế,
 thước bàn ra dạ, ta bà ha.

Án tất điện đô, mạn đa ra, bạt đà dạ ta bà ha. (3 lần)

Nam mô Thập Phương Thường Trụ Tam Bảo. (3 lần)

KHAI KINH KỆ

Vô thượng thậm thâm vi diệu pháp

Bá thiên vạn kiếp nan tao ngộ

Ngã kim kiến văn đắc thọ trì

Nguyện giải Như Lai chơn thiệt nghĩa.

Nam-mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật. (3 lần)

Nam mô Hồng Danh Hội Thượng Phật, Bồ-tát *(3 lần)*

Đại từ đại bi thương chúng sanh

Đại hỷ đại xả cứu muôn loài

Thân vàng tướng tốt sáng ngời

Chúng con đánh lễ Phật thời chứng minh.

**Nam mô Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến Tri, Minh Hạnh Túc,
Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu,
Thiên Nhân Sư, Phật, Thế Tôn.**

Sức oai Thần hạnh nguyện Phổ Hiền

Khắp hiện trước tất cả Như-Lai

Một thân lại hiện bụi cõi thân

Mỗi mỗi khắp lay bụi cõi Phật.

Nam-mô Bảo Quang Minh Phấn Tấn Tư Duy Phật.

Nam-mô Bảo Hỏa Vi Nhiếu Phật.

Nam-mô Bảo Thiên Phật.

Nam-mô Bảo Thắng Phật.

Nam-mô Bảo Cao Phật.

Nam-mô Bảo Kiên Phật.

Nam-mô Bảo Ba Đầu Ma Phật.

Nam-mô Bảo Niệm Phật.

Nam-mô Bảo Lực Phật.

Nam-mô Bảo Sơn Phật.

Nam-mô Bảo Viêm Phật.

Nam-mô Bảo Viêm Vi Nhiếu Phật.

Nam-mô Bảo-Chiếu Phật.

Nam-mô Phóng Chiếu Phật.

Nam-mô Diệt Cộng Hoa Phật.

Nam-mô Diệu Thuyết Phật.

Nam-mô Nguyệt Thuyết Phật.

Nam-mô Kim Cang Thuyết Phật.

Nam-mô Bảo Thuyết Phật.

Nam-mô Bảo Trượng Phật.

Nam-mô Vô Lượng Bảo Trượng Phật.

Nam-mô Vô Cấu Trượng Phật.

Nam-mô Vô Biên Trượng Phật.

Nam-mô Pháp Trượng Phật.

Nam-mô Bảo Cái Phật.

Nam-mô Quân Bảo Cái Phật.

Nam-mô Ma-Ni Cái Phật.

Nam-mô Kim Cái Phật.

Nam-mô Phấn Tấn Vương Phật.

Nam-mô Tăng Thượng Hỏa Thành Tựu Vương Phật.

Nam-mô Tăng Thượng Đông Mãnh Phật.

Nam-mô Đông Thích Phật.

Nam-mô Trí Thích Phật.

Nam-mô Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Nhiên Đăng Hỏa Phật.

Nam-mô Thanh Tịnh Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Công Đức Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Phước Đức Nhiên-Đăng Phật.

Nam-mô Bảo Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Đại Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Vô Biên Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Bảo Hỏa Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Phổ Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Nguyệt Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Nhật Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Nhật Nguyệt Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Vân Tinh Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Đại Hải Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Nhẫn Nhục Luân Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Thế Nhiên Đăng Phật.

**Nam-mô Quang Minh Biến Chiếu Thập Phương
Nhiên Đăng Phật.**

Nam-mô Chiếu Chư Thú Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Phá Chư Ám Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Nhất Thiết Thế Thành Tựu Nhiên Đăng Phật.

Nam-mô Đế Bảo Tràng Ma-Ni Thắng Quang Phật.

Nam-mô Tịnh Hoa Túc Vương Trí Phật.

Nam-mô Cu-Tô Ma Kiến Phật.

Nam-mô Kim Sơn Phật.

Nam-mô Sư Tử Đức Phật.

Nam-mô Bất Tán Phật.

Nam-mô Tán Hoa Phật.

Nam-mô Bất Tán Hoa Phật.

Nam-mô Phóng Quang Minh Phật.

Nam-mô Thiên Quang Minh Phật.

Nam-mô Lục Thập Quang Minh Phật.

Nam-mô Quan Quang Minh Phật.

Nam-mô Vô Chướng Ngại Quang Minh Phật.

Nam-mô Phóng Tịch Quang Minh Phật.

Nam-mô Vô-Biên Quang Minh Phật.

Nam-mô Ba Đầu Ma Quang Minh Phật.

Nam-mô Phước Đức Quang Minh Phật.

Nam-mô Trí Quang Minh Phật.

Nam-mô Nguyệt Quang Minh Phật.

Nam-mô Nhật Quang Minh Phật.

Nam-mô Vô Ngại Quang Minh Phật.

Nam-mô Phấn Tấn Cung Kính Phật.

Nam-mô Vô Tỷ Phật.

Nam-mô Công Đức Xưng Phật.

Nam-mô Bảo Xưng Phật.

Nam-mô Vô Cấu Xưng Phật.

Nam-mô Vô Cấu Đức Phật.

Nam-mô Kiên Đức Phật.

Nam-mô Vô Ưu Đức Phật.

Nam-mô Đồng Mãnh Đức Phật.

Nam-mô Hoa Đức Phật.

Nam-mô Hoan Hỷ Đức Phật.

Nam-mô Long Đức Phật.

Nam-mô Công Đức Hải Phật.

Nam-mô Tịnh Đức Phật.

Nam-mô Tịnh Thiên Phật.

Nam-mô Cúng Đường Phật.

Nam-mô Tịnh Thinh Phật.

Nam-mô Tịnh Diệu Thinh Phật.

Nam-mô Xuất Tịnh Thinh Phật.

Nam-mô Phổ Trí Luân Quang Thinh Phật.

Nam-mô Đại Thinh Phật.

Nam-mô Vân Thắng Thinh Phật.

Trên đây một ngàn hai trăm vị Phật.

**Dem nhân duyên công đức lễ Phật này,
nguyện đặng thân trang nghiêm của trăm phước
tướng tốt tròn đầy.**

**Pháp thân chư Phật, tướng trên lông mình
sinh màu xanh mềm dịu, con và chúng sinh
nguyện đều thành tựu. (1 lạy)**

Nam-mô Phổ Hiền Bồ-tát Ma-ha-tát. (3 lần)

MA-HA BÁT-NHÃ BA-LA-MẬT-ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại Bồ-tát hành thâm Bát-nhã Ba-la-mật-đa thời, chiếu kiến ngũ uẩn giai không, độ nhất thiết khổ ách.

Xá Lợi Tử! Sắc bất dị không, không bất dị sắc, sắc tức thị không, không tức thị sắc, thọ, tưởng, hành, thức, diệc phục như thị.

Xá Lợi Tử! Thị chư pháp không tướng, bất sanh, bất diệt, bất cấu, bất tịnh, bất tăng, bất giảm. Thị cố không trung vô sắc, vô thọ, tưởng, hành, thức, vô nhãn, nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý; vô sắc, thanh, hương, vị, xúc, pháp; vô nhãn giới, nãi chí vô ý-thức-giới, vô vô-minh, diệc vô vô-minh tận, nãi chí vô lão tử, diệc vô lão tử tận; vô khổ, tập, diệt, đạo; vô trí, diệc vô đắc, dĩ vô sở đắc cố. Bồ-đề-tát-đỏa y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, tâm vô quái ngại; vô quái ngại cố, vô hữu

khủng bố, viễn ly điên đảo mộng tưởng, cứu cánh Niết-bàn. Tam thế chư Phật y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, đắc A-nậu-đa-la-tam-miệu tam bồ-đề. Cố tri Bát-nhã Ba-la-mật-đa, thị đại thần chú, thị đại minh chú, thị vô thượng chú, thị vô đẳng đẳng chú, năng trừ nhứt thiết khổ, chân thật bất hư.

Cổ thuyết Bát-nhã Ba-la-mật-đa chú, tức thuyết chú viết: Yết-đế yết-đế, ba-la yết-đế, ba-la-tăng yết-đế, Bồ-đề tát ba ha. (3 lần)

THẤT PHẬT DIỆT TỘI CHƠN NGÔN

Ly bà ly bà đế, Cầu ha cầu ha đế,

Đà ra ni đế, Ni ha ra đế,

Tỳ lê nễ đế, Ma ha đà đế,

Chơn lăng cang đế, ta bà-ha. (7 lần)

PHỔ HIỀN THẬP ĐẠI NGUYỆN VƯƠNG

Đệ tử chúng đẳng, tùy thuận tu tập, Phổ Hiền Bồ-tát, thập
chúng đại nguyện:

Nhất giả lễ kính chư Phật

Nhị giả xưng tán Như Lai

Tam giả quảng tu cúng dường

Tứ giả sám hối nghiệp chướng

Ngũ giả tùy hỷ công đức

Lục giả thỉnh chuyển pháp luân

Thất giả thỉnh Phật trụ thế

Bát giả thường tùy Phật học

Cửu giả hằng thuận chúng sanh

Thập giả phổ giai hồi hướng.

HỒI HƯỚNG

Phúng kinh công đức thù thắng hạnh
Vô biên thắng phước giai hồi hướng
Phổ nguyện pháp giới chư chúng-sanh
Tốc vãng vô lượng quang Phật-sát.

Nguyện tiêu tam chương trừ phiền-não
Nguyện đắc trí tuệ chơn minh liễu
Phổ nguyện tội chương tất tiêu trừ
Thế thế thường hành Bồ-tát đạo.

Nguyện sanh Tây-phương Tịnh-độ trung
Cửu phẩm liên hoa vi phụ mẫu
Hoa khai kiến Phật ngộ vô sanh
Bất thối Bồ-tát vi bạn hữu.

Nguyện dĩ thử công đức
Phổ cập ư nhất thiết
Ngã đẳng dĩ chúng sanh
Giai cộng thành Phật đạo.

TAM TỰ QUY

**Tự Quy y Phật, Đương nguyện chúng sanh, Thế
giải đại đạo, Phát Vô-thượng tâm.**

**Tự Quy y Pháp, Đương nguyện chúng sanh,
Thâm nhập kinh tạng, Trí huệ như hải.**

**Tự Quy y Tăng, Đương nguyện chúng sanh,
Thông lý đại chúng, Nhất thiết vô ngại.**

HỒI HƯỚNG

Nguyện đem công đức này

Hướng về khắp tất cả

Đệ tử và chúng sanh

Đều trọn thành Phật đạo.